

# Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international NGO created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation, and UNESCO. Its aim is to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination, and co-operation at the regional and international levels.



## OCPA NEWS

**No 262**

**12 October 2010**

Published with the support of the Spanish Agency for International Co-operation for Development (AECID)

**This issue is sent to 12727 addresses**

\*

***VISIT THE OCPA WEB SITE***

<http://www.ocpanet.org>

\*

We wish to promote interactive information exchange within Africa and between Africa and the other regions. Please send us information for dissemination about new initiatives, meetings, research projects and publications of interest for cultural policies for development in Africa. Thank you for your co-operation.

\*

Nous souhaitons promouvoir un échange d'information interactif en Afrique ainsi qu'entre l'Afrique et les autres régions. Envoyez-nous des informations pour diffusion sur des initiatives nouvelles, réunions, projets de recherches, publications intéressant les politiques culturelles pour le développement en Afrique. Merci de votre coopération.

**Máté Kovács, editor:** [mate.kovacs@ocpanet.org](mailto:mate.kovacs@ocpanet.org)

\*\*\*

**Contact: OCPA Secretariat,** 725, Avenida da Base N'Tchinga, P. O. Box 1207  
Maputo, Mozambique

Tel: +258- 21- 41 86 49, Fax: +258- 21- 41 86 50

**E-mail:** [secretariat@ocpanet.org](mailto:secretariat@ocpanet.org) or

**Executive Director: Lupwishi Mbuyamba:** [director@ocpanet.org](mailto:director@ocpanet.org)

*You can subscribe or unsubscribe to OCPA News via the online form at  
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>.*

*Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCPA News, via le formulaire disponible à  
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-fr.html>*

*See previous issues of OCPA News at/ Numéros précédents d'OCPA News à  
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>*

**XXX**

## **In this issue – Dans ce numéro**

### **Special Announcement / Annonce spéciale**

Reminder: Basic documents of the 3rd Conference of Ministers in charge of Culture  
Rappel: Les documents de base de la 3e Conférence des ministres en charge de la Culture

### **A. News about OCPA and its Web Site / Nouvelles sur OCPA et sur son site internet**

A.1 Activities of the OCPA Executive Director in Abuja, Nigeria

A.2 OCPA on Facebook/OCPA sur Facebook

A.3 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

### **B. News, events and projects in Africa**

B.1 The Second Afro-Arab Summit, Sirte, Libya, 10 October 2010 on cultural co-operation

Deuxième sommet afro-arabe, Sirte, Libye, 10 octobre 2010 sur la coopération culturelle

B.2 Call for Entries: Sauti za Busara

Appel à participation: Sauti za Buzara

- B.3 Le Théâtre Corneille de Tenkodogo fête son 10e anniversaire (Burkina Faso)
- B.4 Biennale Danse l'Afrique Danse (Bamako, 29 octobre - 5 novembre 2010)
- B.5 The Observational Cinema Workshop (Kampala, 1 – 2 November 2010)
- B.6 1st World Crafts Council Africa Assembly & African Arts & Crafts Exhibition  
La 1ère exposition mondiale des arts africains (Zambie)

### **C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa**

- C.1 The Chairperson of the AU Commission underscores the importance of culture and intercultural dialogue, at a UNESCO roundtable in New York  
Afrique: Le Président de la Commission de l'UA souligne l'importance de la culture et le dialogue interculturel, à une table ronde de l'UNESCO
- C.2 Afrique: Rapport 2010 sur l'Évaluation des progrès accomplis en Afrique vers la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement  
The 2010 Report Assessing Progress in Africa Towards the Millennium Development Goals
- C.3 Opportunities in the Cultural Sector in Cameroon - By Mwalimu George Ngwane
- C.4 Le Forum des Cadres Supérieurs de l'Action Culturelle (FORCA-SUP, Côte d'Ivoire)

### **D. News, institutions, resources and events in other regions and countries**

- D.1 European Union and UNESCO Join Hands to Use Culture as a Tool for Development
- D.2 Déclarer les droits culturels: Commentaire de la Déclaration de Fribourg - par Patrice
- D.3 Grand Montréal 2010: des succès à célébrer, des défis à relever pour la culture
- D.4 UNESCO and the Smithsonian sign a Memorandum of Understanding for cultural and natural heritage  
L'UNESCO et la Smithsonian signent un accord de pour le patrimoine culturel et naturel
- D.5 MUSEUM International N° 245-6: Patrimoine commun - Futurs partagés  
MUSEUM International N° 245-6: Shared Heritage Shared Future
- D.6 WOMEX: the World Music Expo/WOMEX: l'Expo des Musiques du Monde

### **E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press**

- E.1 Links to portals
- E.2 Selected information from Allafrica/Informations provenant de Allafrica:
  - South Africa: Opposition Calls for Minister to Explain Hushed-Up Museum Report
  - Zambia: Govt to Construct Cultural Centres
  - Tanzania: Local Fashion Institute in the Offing to Promote Native Industry
  - Angola: Artists' Union Stresses Need for Bank Loan
  - Uganda: Iteso Cultural Leader Appoints New Ministers
  - Sénégal: Me Madické Niang déplore la vulnérabilité de la Oummah islamique face à la montée de l'islamophobie
  - Sénégal: Fesman - Un village, sur deux sites, en chantier aux Almadies
  - Sahara Occidental: Court métrage clandestin sur les souffrances du peuple sahraoui
  - Sénégal: Colloque international sur la Renaissance de l'Afrique
  - Algérie: Manque d'infrastructures et de production - La culture entre offre insuffisante et demande insatisfaite
  - Algérie: La sauvegarde du patrimoine immatériel nécessite des équipes qualifiées
  - Angola: Ministère de la Culture pour des débats sur l'histoire du pays
- E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress
  - Lancement de la dernière publication de Nelson Mandela, Le Cap, Afrique du Sud(PANA)

- Plaidoyer pour inclure les jeux traditionnels dans l'éducation des enfants, Moscou, Russie
- NGO wants children taught traditional games, Moscow, Russia (PANA) - The Chairperson of

#### E.4 Agence de Presse Africaine – Culture

- L'art et la culture au programme de la célébration des 50 ans de l'OPEP (20-09-2010)
- New book reveals Mandela's anguish over family's suffering during apartheid struggle
- South African govt vows to protect indigenous knowledge (27-07-2010)

### **F. Info from newsletters and information services**

#### F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

- Présentation du rapport “Freedom of Connection – Freedom of Expression: The Changing Legal and Regulatory Ecology Shaping the Internet” au FGI
- Presentation of the Report “Freedom of Connection – Freedom of Expression: The Changing Legal and Regulatory Ecology Shaping the Internet”

#### F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- Ministers of culture in favour of culture and social inclusion
- Arts, Digital and Creative industries vital to economic growth
- Everybody in Cuba has access to culture
- Ministers to discuss development impact of culture in Latin America and the Caribbean
- Cultural diplomacy best wins hearts, minds
- 2010 Aspen Cultural Diplomacy Forum
- Ibero-American Meeting on Arts and Education

#### F.3 Zunia Up-date

- State of the World's Minorities and Indigenous Peoples 2010
- Artisans and Fair Trade: Crafting Development

#### F.4 Africultures

- African Film Academy (AFA) announced the launch of the long awaited Africa Film Fund (AFF) in favour of African Cinema
- L'abécédaire du 9ème art en Afrique francophone - Christophe Cassiau-Haurie
- Achille Mbembe pour l'abolition des frontières héritées de la colonisation Entretien de Norbert N. Ouendji avec Achille Mbembe
- Les Cultural Studies dans les mondes francophones Karine Blanchon
- Tri-Continental Film Festival 2010 - 8ème édition, Johannesburg, Soweto, Pretoria/Tshwane,

#### F.5 AFRICINFO

- Bénin - Racontes-moi l'indépendance - exposition documentaire qui a pour vocation d'ouvrir
- Call for Applications: PUMA.Creative Catalyst Awards
- Appel à candidatures: PUMA. Le Prix «Creative Catalyst»
- Appel à candidature Programme Point Sud 2011-2012

#### F.6 UNESCO Courier/ Le Courier de l'UNESCO – 09/2010

- Haïti: le sursaut: Comment reconstruire la société haïtienne?
- Rebirth for Haiti - How can Haitian society be rebuilt?

#### F.7 AFRICOM-L

- British Library and Arcadia: Endangered Archives Programme – Application for Research Grants

- Du Bois-Mandela-Rodney Postdoctoral Fellowship
- Cercle Lévi-Strauss Scholarship 2010-2011
- Bourse du Cercle Lévi-Strauss 2010-2011 - Appel à candidatures
- African Programme in Museum and Heritage Studies (UWC, SA)

#### F.8 Arterial Newsletter

- Arterial publications
- The first General Council of Arterial Network
- Berlinale Talent Campus 2011
- Call for Entries: International Mis Me Binga (“Eyes of Women”) Film Festival
- Le Conseil Général
- Publications Arterial
- Appel à candidatures: Campus Talent Berlinale 2011
- Appel à participation: Festival du Film International Mis Me Binga (Yeux de Femmes)

#### F.9 Newsletter Casa África

- 2010 Casa África Prizes for Essays on African topics
- Prix de l'Essai Casa África 2010 (Las Canarias)

#### F.10 Agenda 21 Culture Circular

- Congrès de Mexico: Projet de document d'Orientation Politique «Culture, le quatrième pilier du développement durable»

#### F.11 Babelmed

- Marrakech: l'art contemporain à la fête
- Festival du film «Africa in Motion»
- «African Stories» par André Magnin

#### F.12 The Archival Platform News

- Fellowships: African Humanities Programme

#### F.13 Diversity of Cultural Expressions News

- CapsulesMonde, September 2010
- Seminar on the implementation of Article 13 of the Convention on the Diversity of Cultural Expressions: Recognizing, Integrating, and Defining the Cultural Aspect of Sustainable Development
- CapsulesMonde, septembre 2010
- Séminaire sur la mise en œuvre de l'article 13 de la Convention sur la diversité des expressions culturelles

#### F.14 Arts Management Newsletter No 99

#### F.15 IMC Music World News

- MTV Africa music award for Lagos
- Music campus opens at UDSM with great expectations

#### F.16 UNESCO Culture Newsletter / Lettre d'information sur la culture

- Objectifs du Millénaire pour le développement: La culture pour le développement
- Événements et réunions UNESCO à venir
- Millennium Development Goals: Culture for Development
- Selected UNESCO events and meetings

#### F.17 Lettre d'information de l'Université Senghor d'Alexandrie

- Formation culturelle à l'Université Senghor, en partenariat avec l'Université de Perpignan: Appel à candidatures

#### F.18 Arts Watch: A Weekly Cultural Policy Publication of Americans for the Arts

- President Obama Declares 'National Arts and Humanities Month'

#### F.19 Cyberkaris - the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation

- UNESCO - Educational Kit on the Diversity of Cultural Expressions just launched
- Euromedinculture Citizenship: partners' meeting in Aix-en-Provence
- Mercator database on linguistic legislation

#### F.20 Les nouvelles de l'Observatoire Culturel ACP

- Publication de l'appel à propositions du programme Investir dans les ressources humaines
- Call for proposals under the programme Investing in People (2007-2013)
- «Valuing Culture in Oceania. Methodology and indicators for valuing culture, including traditional knowledge»
- 11th Festival of Pacific Arts, Solomon Islands: «Evaluation of the Festival»
- Nouveau Programme UE/ACP pour la Microfinance (2010-2014)
- New EU/ACP Microfinance Programme (2010-2014)

#### F.21 Commonwealth Foundation

- Macquarie Group Foundation backs the Commonwealth Writers' Prize
- Commonwealth Foundation hosts UK launch of new EU film fund
- La Fondation du Commonwealth accueille le lancement en Grande-Bretagne du nouveau Fond Européen du Film

#### F.22 AfricanColours Weekly Newsletter

- True African Art.com: Loyal to Artists\_Loyal to You - by Gathinja Yamokoski

#### F.23 Visiting Arts News

- 'Voicing Africa: New collaborations' at IETM Glasgow

## XXX

### **Special Announcement / Annonce spéciale**

#### **Reminder: Basic documents of the 3<sup>rd</sup> Conference of Ministers in charge of Culture**

As announced earlier in OCPA News (No 256 of 12 July), the African Union Commission in collaboration with the Government of the Federal Republic of Nigeria will be organizing the 3rd Conference of Ministers in charge of Culture in Abuja, Nigeria from 25 to 29 October 2010, which main theme is: Sustainable financing of the cultural development sector.

At the request of the AU Commission we inform you that the basic documents of the Conference are now available.

This documentation for the conference, transmitted to the Member States through the official channels, includes:

- Note Verbal about the Conference;
- Conference Concept Note and
- Agendas for the Experts and Ministers' Meetings.

The Ministries of Culture in AU Member states are kindly invited to confirm as soon as possible the reception of this documentation and the participation of their delegation at the Conference.

The documents mentioned above are accessible in English and French on the Face Book Page OCPA at

<http://www.facebook.com/pages/OCPA-Observatory-of-Cultural-Policies-in-Africa/100962769953248?v=wall>

Contact: Angela Martins, Senior Culture Officer, African Union Commission, E-mail: [MartinsA@africa-union.org](mailto:MartinsA@africa-union.org). The documentation can also be obtained from the OCPA Secretariat [secretariat@ocpanet.org](mailto:secretariat@ocpanet.org).

\*\*\*

## **Rappel: Les documents de base de la 3e Conférence des ministres en charge de la Culture**

Comme annoncé plus tôt dans l'OCPA Nouvelles (n ° 256 du 12 Juillet), la Commission de l'Union africaine, en collaboration avec le Gouvernement de la République fédérale du Nigeria, va organiser la 3e Conférence des ministres en charge de la Culture (Abuja 25 - 29 Octobre 2010) dont le thème principal est: le financement durable du secteur du développement culturel.

À la demande de la Commission de l'UA, nous vous informons que les documents de base de la conférence sont maintenant disponibles. Cette documentation de la conférence, transmis aux États membres par les voies officielles, comprend:

- la Note verbale au sujet de la Conférence;
- la Note conceptuelle de la Conférence et
- les Ordres du jour pour les réunions d'experts et des ministres.

Les Ministères de la Culture dans les Etats membres de l'UA sont invités à confirmer dès que possible la réception de cette documentation et la participation de leur délégation à la Conférence.

Ces documents sont accesibles, en anglais et en français, sur la page Facebook de l'OCPA à

<http://www.facebook.com/pages/OCPA-Observatory-of-Cultural-Policies-in-Africa/100962769953248?v=wall>

Contact: Angela Martins, principal agent de la Culture, Commission de l'Union africaine, E-mail: [MartinsA@africa-union.org](mailto:MartinsA@africa-union.org). La documentation peut également être obtenues auprès du Secrétariat [secretariat@ocpanet.org](mailto:secretariat@ocpanet.org)

\*\*\*

## **A. News about OCPA and its Web Site / Nouvelles sur OCPA et sur son site internet**

### **A.1 Activities of the OCPA Executive Director in Abuja, Nigeria**

Lupwishi Mbuyamba attended the Conference on Global Africans, pan-africanism, decolonisation and integration of Africa – past, present and future (Abuja, September 21 - 24, 2010) and made an intervention as distinguished guest.

On this occasion he had several important contacts, including a meeting with the Minister in charge of cultural affairs of Nigeria on the occasion of the Ministers audience with the heads of the participating institutions.

On this occasion for OCPA were stressed the needs for

- the reinforcement and extension of the cultural policy site and information system;
- the revision of Nigerian Cultural Policy (in force since 1988);
- the capacity building for staff in charge;
- the involvement in the AU Campaign on cultural renaissance.

As to the outcomes of the meeting a Final Communique, reflecting the scopes and goals of the deliberations, has been adopted which will be attached to the final report and conveyed to the African Union Commission and extensively publicised among the African researchers.

The Executive Director attended also the restricted SICADIA meeting (Summit of Cultural Institutions of Africa and the African Diaspora) which proceeded to

- review of the networks' historical perspectives;
- recall of decisions taken in the previous summit in Yaounde;
- report on the implementation of the above decisions;
- propose the extension of SICADIA as to its structures and its programme;
- propose SICADIA activities for the period 2010-2012;
- forward recommendations to the 3rd Conference of Ministers of Culture of the AU;
- extend the summit to the diaspora and integrate its representatives;
- make effective the secretarial work, the liaison organ and the constitution;
- organise a colloquium on oral history and indigenous technics in Lagos;
- prepare the next SICADIA meeting to be held in relation with the next Panafrican Cultural Congress (Maputo) or the 4th AU conference of ministers of culture (Kinshasa).

The Executive Director also contributed to the conclusions of the meeting to be presented to the 3rd AU Conference of Ministers of Culture concerning namely

- the information on the conclusions of colloquium and on SICADIA;
- the comments on Cultural Renaissance;
- the Cultural Heritage Preservation;
- the United States of Africa;
- the culture and the strategies of development;
- the involvement of diasporas in all areas of public life;
- the possible establishment of a Cultural Think Thank at AU level.

The Executive Director had several contacts and discussions with colleagues and potential future partners, namely with

- CASAS (University of Cape Town Research Center on African studies);
- Smithsonian Institution for joint programme and assistance in mobilising funding;
- ACALAN on the joint publication of the Proceedings of the Harare Conference on Languages Policies and a joint seminar on language issues in 2011;



- CELTHO for various publications and for joint training sessions in 2011;
- CERDOTOLA for the International Symposium on the Music Market (Douala, November 2010), the CERDOTOLA Scientific Committee, the publication on Brazzaville Colloquium concerning «African Traditional Music(s) – links between generations»;
- Liberty Hall (Marcus Garvey, Jamaica) to serve for the distribution of informations from and to OCPA;
- ECOWAS with a view to exchange documents and informations and on the MOU to be signed and implemented accordingly.

Contact: [diretor@ocpanet.org](mailto:diretor@ocpanet.org)

\*\*\*

## **A.2 OCPA on Facebook**

One of the main objectives and achievements of OCPA is to develop region-wide cultural information services in the field of cultural policy. As you may know, in this respect OCPA has been developing, since July 2001: 1) its web resource centre accessible at <http://www.ocpanet.org/> and its electronic information bulletin OCPA News (262 issues produced), published twice a month and distributed presently to some 12700 addresses (<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>).

Thus during the last decade OCPA has become a main provider of information about initiatives related to cultural policies for development in Africa.

To complement these information tools, OCPA is now launching a Facebook page at the address <http://www.facebook.com/pages/OCPA-Observatory-of-Cultural-Policies-in-Africa/100962769953248?v=wall>, facilitating the dissemination of news about OCPA (mainly under the headings “Wall”, “Info” and “Photos”) as well as about current issues such as the 3rd Conference of AU Ministers of Culture (Abuja, 25 to 29 October 2010) and its documents or the AU campaign to promote the African Cultural Renaissance (under the headings “Events” and “Articles”).

To become a reader of these pages, sign in to Facebook using your user account and password and click on the link <http://www.facebook.com/pages/OCPA-Observatory-of-Cultural-Policies-in-Africa/100962769953248?v=info>

\*\*\*

## **OCPA sur Facebook**

Un des principaux objectifs de l'OCPA est de développer des services d'information culturelle régionale dans le domaine de la politique culturelle. Comme vous le savez peut-être, à cet égard OCPA a développé, depuis juillet 2001, des services d'information uniques spécialisés dans le domaine des politiques culturelles en Afrique sous forme de: 1) son centre de ressources web accessible à <http://www.ocpanet.org/> et 2) son bulletin d'information électronique, OCPA News (comptant déjà 262 numéros), publié deux fois par mois, et distribué actuellement à quelques 12700 destinataires en Afrique et dans le monde (<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>).

Ainsi, au cours de la décennie écoulée, l'OCPA est devenu une structures offrant une information régulière sur les politiques culturelles pour le développement en Afrique.

Afin de compléter ces outils, l'OCPA lance maintenant sa page Facebook, accessible à l'adresse <http://www.facebook.com/pages/OCPA-Observatory-of-Cultural-Policies-in-Africa/100962769953248?v=wall>, destinée à faciliter la diffusion de nouvelles complémentaires sur l'OCPA (voir rubriques «Mur», «Info» et «Photos») ainsi que sur des événements d'actualité tels que la 3e Conférence de l'UA des Ministres de la Culture (Abuja, 25 - 29 Octobre 2010) et ses documents ou la campagne de l'UA pour la promotion de la Renaissance culturelle africaine (voir rubriques «Événements» et «Articles»).

Pour accéder à ces pages, inscrivez-vous sur Facebook en utilisant votre compte d'utilisateur et mot de passe, et cliquez sur <http://www.facebook.com/pages/OCPA-Observatory-of-Cultural-Policies-in-Africa/100962769953248?v=info>

\*\*\*

### A.3 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

- **Compendium of Reference Documents for Cultural Policies in Africa, OCPA, Maputo, 2006 396 p., 66 €/96\$ + exp.** The digital version of this publication, produced in ACERCA/OCPA co-operation is accessible at [http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/descargas/Cuadernos\\_Acerca\\_ingles.pdf](http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/descargas/Cuadernos_Acerca_ingles.pdf)
- **Politiques culturelles en Afrique –Recueil de documents de référence**, Máté Kovács (ed.), Séries de publications ACERCA, AECID en coopération avec l'OCPA, Madrid, 2009, 370 p. (accessible en français à [http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/descargas/Cuadernos\\_Acerca.pdf](http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/descargas/Cuadernos_Acerca.pdf) et en espagnole à [http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/descargas/Cuadernos\\_Acerca\\_esp.pdf](http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/descargas/Cuadernos_Acerca_esp.pdf)
- **African Music - New Stakes, New Challenges/ Musiques africaines - Nouveaux enjeux, nouveaux défis**, OCPA / UNESCO Editions, Maputo/Paris, 2005, 128 p., 15 € ou 20 \$+ exp.
- **Observatory of Cultural Policies in Africa/ Observatoire des politiques culturelles en Afrique (Dossier OCPA)**, OCPA, Maputo/Zagreb, 2004, 55 p., 8 € ou 11\$ + exp.
- **Guidelines for the Design and Evaluation of National Cultural Policies in Africa, OCPA, Maputo, April 2008, 22 p. / Guide pour la formulation et l'évaluation de politiques culturelles nationales en Afrique, OCPA, Maputo, 2009, 23 p.** Price: \$10 or \$8 euros plus postage.

More information/plus d'information à <http://ocpa.irmo.hr/activities/publics/index-en.html>

Order at/Commandes à [secretariat@ocpanet.org](mailto:secretariat@ocpanet.org)

\*\*\*

**For previous news on the activities of the Observatory click on**  
<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

**Pour accéder à des informations antérieures sur les activités de l'Observatoire cliquez sur** <http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

\*\*\*

## **B. News, events and projects in Africa**

### **B.1 The Second Afro-Arab Summit, Sirte, Libya, 10 October 2010 on cultural co-operation**

Among the topics discussed concerning the Afro-Arab Partnership the Strategy emphasizes also the need to establish a strong cultural co-operation through an effective dialogue and promoting culture exchanges and twinning arrangements through arts and sports as well as through holding regular joint arts festivals and ensure better communication between African and Arab peoples to promote deeper understanding of each other through enhanced exchanges and contacts of non-state actors, including trade unions, professional associations, the Private Sector, Civil Society, Media, schools, universities and sport clubs; among others.

More information at [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org) and <http://www.afro-arabsummit.com>.

\*\*\*

### **Deuxième sommet afro-arabe, Sirte, Libye, 10 octobre 2010 sur la coopération culturelle**

Parmi les thèmes abordés, la Stratégie afro-arabe de partenariat met l'accent sur la nécessité d'établir une solide coopération culturelle à travers un dialogue efficace et la promotion des échanges de la culture et des jumelages à travers les arts et les sports ainsi que par la tenue régulière de festivals artistiques communs et assurer une meilleure communication entre les peuples africains et arabes pour promouvoir une meilleure compréhension les uns des autres par des échanges et des contacts des acteurs non étatiques, y compris les syndicats, les associations professionnelles, les écoles du secteur privé, société civile, les médias, les universités et les clubs sportifs, entre autres.

Plus d'informations sur [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org) et <http://www.afro-arabsummit.com>.

\*\*\*

### **B.2 Call for Entries: Sauti za Busara**

Sauti za Busara is East Africa's No 1 music festival. Stone Town Zanzibar will come alive in celebration of African music during 9 – 13 Feb 2011. New for the 2011 festival is the African Music Film programme. We are looking for a variety of stimulating and entertaining music films from the African Continent and diaspora. These may be full length features, recorded concerts, documentaries, music clips and videos or more experimental films. More info and application form at [www.busaramusic.org](http://www.busaramusic.org)

Deadline for applications: 31st October 2010

\*\*\*

### **Appel à participation: Sauti za Buzara**

Sauti za Buzara est le festival de musique n° 1 de l'Afrique de l'Est. La ville de pierre qu'est Zanzibar revivra en faisant hommage à la musique africaine du 9 au 13 février 2011. La nouveauté du festival 2011 est le programme du Film Musical Africain. Nous recherchons une variété de films musicaux stimulants et divertissants émanant du continent africain et de la diaspora. Ceux-ci peuvent être des longs métrages, des concerts enregistrés, des documentaires, des clips musicaux et vidéos ou des films plus expérimentaux. Pour de plus amples informations et formulaires de candidature veuillez consulter [www.busaramusic.org](http://www.busaramusic.org). Date limite pour les candidatures: 31 octobre 2010.

\*\*\*

### **B.3 Le Théâtre Corneille de Tenkodogo fête son 10e anniversaire (Burkina Faso)**

Du 28 au 31 octobre 2010, le Théâtre Corneille de Tenkodogo fête son 10e anniversaire sous le thème «Education artistique et droits de l'enfant» sous la forme d'un festival qui se tiendra à Tenkodogo. Cette manifestation réunira des troupes de professionnels, d'amateurs et de scolaires. Elle sera à la fois un cadre de formation, de création et de diffusion pour les artistes locaux et invités.

La population bénéficiaire est avant tout le public scolaire mais le festival souhaitant s'ouvrir à la ville, c'est la population de la commune, dans toutes ses composantes, qui est concernée.

La célébration du 10e anniversaire vise notamment à favoriser l'initiation des jeunes aux métiers des arts et de la culture.

Contact: [theatrecorneille@yahoo.fr](mailto:theatrecorneille@yahoo.fr)

\*\*\*

### **B.4 Biennale Danse l'Afrique Danse (Bamako, 29 octobre - 5 novembre 2010)**

Après plusieurs éditions à Madagascar, Luanda, Paris et Tunis, cette huitième édition s'installe au Mali. Initiateur de la manifestation, CULTURESFRANCE/Programme Afrique et Caraïbes en Créations associe à la mise en oeuvre de l'édition 2010 Donko Seko, structure qui opère sur la scène malienne comme un foyer vivant où se conjuguent formation, création et diffusion artistique. Un partenariat Nord-Sud que consacre une stratégie de développement de la création chorégraphique africaine.

Le concours chorégraphique, pierre angulaire de la manifestation mettra à l'honneur à Bamako 10 compagnies et 10 solos retenus parmi 150 dossiers.

Site web: [www.danse-afrique-danse.org](http://www.danse-afrique-danse.org) et [www.donkoseko.org](http://www.donkoseko.org)

Contact: [donkosekoba@yahoo.fr](mailto:donkosekoba@yahoo.fr) et [danselafriquedanse@culturesfrance.com](mailto:danselafriquedanse@culturesfrance.com)

\*\*\*

### **B.5 The Observational Cinema Workshop (Kampala, 1 – 2 November 2010)**

This is a call for participants for the Documentary Film Workshop during Amakula Kampala International Film Festival to run from October 29th until November 06th, 2010. Participants will be introduced to observational documentary filmmaking and

will be invited to see and document their familiar surroundings in a new way. This free film workshop is planned for 12 people. All perspective workshop attendees must write a letter describing their background and experience in filmmaking and motivate why they feel they should attend. Please submit your application letters to: [info@amakula.com](mailto:info@amakula.com) no later than October 22, 2010.

\*\*\*

## **B.6 1st World Crafts Council Africa Assembly & African Arts & Crafts Exhibition**

Zambia and other major private sector partners are assisting the Handicrafts Association of Zambia in collaboration with the World Crafts Council International in organising the WCC Africa Assembly which will usher in office the first Executive Members who will then take the primary responsibility of firstly driving membership for WCC African Region and of creating African work teams that will encourage dialogue with the members and organizations. The WCC Africa Assembly and Crafts and Arts Exhibition will take place in Lusaka, Zambia from the 26 to 28th October 2010 at Mulungushi International Conference.

For Application Forms, Exhibitions Booking Forms and more details contact Christopher Chilongo: [zambianhandicrafts@gmail.com](mailto:zambianhandicrafts@gmail.com)

\*\*\*

## **La 1ère exposition mondiale des arts africains (Zambie)**

La Zambie et les autres partenaires privés soutiennent l'association Handicrafts de Zambie en collaboration avec le Conseil international de l'artisanat mondial pour l'organisation de l'assemblée WCC Africa qui marquera les débuts des premiers membres exécutifs qui auront comme premières responsabilités de guider les membres et ensuite de créer des équipes de travail africaines qui encourageront le dialogue avec les membres et organisations. L'assemblée WCC Africa et l'exposition artisanale se dérouleront à Lusaka, en Zambie, du 26 au 28 octobre 2010 à Mulungushi International Conference.

Pour formulaires de participation contacter Ch. Chilongo: [zambianhandicrafts@gmail.com](mailto:zambianhandicrafts@gmail.com) WCC Africa Assembly, Lusaka, Zambia, October 26th - 28th, 2010

\*\*\*

## **C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa**

### **C.1 The Chairperson of the AU Commission underscores the importance of culture and intercultural dialogue, at a UNESCO roundtable in New York**

New York, 22 September 2010 - The Chairperson of the African Union Commission, Dr. Jean Ping is continuing his consultations and activities on the sidelines of the 65th United Nations General Assembly Meeting currently underway in New York. On 21 September 2010, he co-chaired with UNESCO Director-General Irina Bokova and EU Commissioner for Development Andris Piebalgs a roundtable discussion on culture and development, organised by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation (UNESCO).

In his address, Dr. Ping underscored the importance of culture and intercultural dialogue in promoting tolerance, mutual understanding, reconciliation and peace, and expressed optimism regarding the resolution of conflicts on the continent.

Dr. Ping announced that the African Union is this year launching a two-year campaign for African Cultural Renaissance, aimed at promoting culture, cultural institutions and positive values, images and perspectives on Africa.

UNESCO Director-General Irina Bokova welcomed the new evolving trend in developing countries which sees culture as an economic driver; a creator of jobs and revenues; a means of making poverty eradication strategies relevant and more effective at the local level.

President Wade called for the eradication of potentially harmful cultural practices which unfortunately continue to incorrectly depict culture as an obstacle to 2 development. He announced that Senegal will launch a country-wide initiative to support the capacity building of dynamic African cultural industries, to help improve their sustainability by developing economic outlets. President Wade requested UNESCO support for this initiative.

President Wade proposed the holding of a Conference on Cultural Industries in Dakar, Senegal and requested the African Union Commission to play a role for this purpose.

\*\*\*

### **Afrique: Le Président de la Commission de l'UA souligne l'importance de la culture et le dialogue interculturel, à une table ronde de l'UNESCO**

New York, 22 Septembre 2010 - Le Président de la Commission de l'Union africaine, M. Jean Ping poursuit ses consultations et des activités en marge de la 65ème Assemblée générale des Nations Unies actuellement en cours de réunion à New York. Le 21 Septembre 2010, il a coprésidé avec l'UNESCO Directeur général Irina Bokova et le commissaire européen pour le développement, Andris Piebalgs, une table ronde sur la culture et le développement, organisée par l'Organisation des Nations Unies, la science et la culture (UNESCO).

Dans son allocution, M. Ping a souligné l'importance de la culture et le dialogue interculturel dans la promotion de la tolérance, la compréhension mutuelle, la réconciliation et la paix, et a exprimé son optimisme quant à la résolution des conflits sur le continent.

M. Ping a annoncé que l'Union africaine a lancé cette année le lancement d'une campagne de deux ans pour la Renaissance culturelle africaine, visant à promouvoir la culture, les institutions culturelles et les valeurs positives, des images et des perspectives sur l'Afrique.

Le Directeur général s'est félicité Irina Bokova pour la nouvelle tendance en évolution dans les pays en développement qui considère la culture comme moteur économique, un créateur d'emplois et de revenus, un moyen de faire des stratégies d'éradication de la pauvreté pertinentes et plus efficaces au niveau local.

Le Président Wade a appelé à l'éradication de pratiques potentiellement nuisibles d'culturels qui continuent malheureusement à tort dépeindre la culture comme un obstacle à 2 de développement. Il a annoncé que le Sénégal va lancer une initiative à l'échelle nationale pour soutenir le renforcement des capacités des dynamiques industries culturelles africaines, afin d'améliorer leur durabilité par le développement de débouchés économiques. Le président Wade a demandé l'appui de l'UNESCO pour cette initiative.

Le président Wade a proposé la tenue d'une conférence sur les industries culturelles à Dakar, au Sénégal et a demandé l'Union africaine Commission de jouer un rôle à cet effet.

Website: <http://www.africa-union.org>

E-mail: [SituationRoom@africa-union.org](mailto:SituationRoom@africa-union.org)

\*\*\*

## **C.2 Afrique: Rapport 2010 sur l'Évaluation des progrès accomplis en Afrique vers la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement**

New York, le 21 septembre – L'Afrique a progressé de manière constante sur la voie de la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement (OMD). C'est ce que note un rapport lancé aujourd'hui par la Commission de l'Union africaine (CUA), la Banque africaine de développement (BAD), la Commission économique pour l'Afrique et le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD).

Le rapport annuel de cette année souligne le fait que les progrès accomplis ont été accompagnés de politiques audacieuses et novatrices. L'Afrique a réalisé des avancées extraordinaires en vue de la réalisation de l'éducation universelle..

Insistant sur les obstacles et les insuffisances, le rapport signale également que bien que l'aide publique au développement (APD) allouée à l'Afrique se soit accrue ces dernières années, elle reste néanmoins en deçà des engagements qui avaient été pris. On s'attend à ce que moins de la moitié de l'augmentation de l'APD pour l'Afrique promise à Gleneagles soit effectivement octroyée cette année. En conséquence, le rapport invite instamment les pays développés à augmenter leur aide au développement en faveur du continent.

Pour télécharger le rapport, voir <http://www.undp.org/french/africa/mdg2010.shtml>

Contact: [Sandra.macharia@undp.org](mailto:Sandra.macharia@undp.org)

\*\*\*

## **The 2010 Report Assessing Progress in Africa Towards the Millennium Development Goals**

Africa has made steady progress on the Millennium Development Goals (MDGs), according to a report launched today by the African Union Commission (AUC), the African Development Bank (AfDB), the United Nations Economic Commission for Africa (ECA) and UNDP.

Insisting also on obstacles and shortcomings, the report also notes that while official development assistance (ODA) to Africa has been increasing in the last few years, it will fall short of the commitments that have been made.

Read the press release at

<http://content.undp.org/go/newsroom/2010/september/africa-mdg-progress-associated-with-innovation.en?g11n.enc=UTF-8>

Full report at <http://www.undp.org/africa/documents/mdg/full-report.pdf>

\*\*\*

### **C.3 Opportunities in the Cultural Sector in Cameroon - By Mwalimu George Ngwane**

The creation of the Ministry of Culture a few decades ago was arguably a launching pad for a cultural renaissance in Cameroon. The Ministry still remains a gateway for artistic blossoming if only, like most Culture Ministries in Africa, it resists the temptation of civil service bureaucracy, the faibles of patronage and the virus of centralisation. Its flagship event FENAC or the Festival of Arts and Culture that is held after every two years remains a veritable corridor for showcasing Cameroon's tangible cultural heritage.

The way forward is to celebrate individual artistic excellence as has been the case in the last fifty years but with added administrative value in the manner which the indomitable lions have been idolised.

Read the full version of Mwalimu George Ngwane's article by clicking at the following web site: [http://www.africancolours.com/african-art-editorials/632/cameroon/windows\\_of\\_opportunities\\_in\\_the\\_cultural\\_sector\\_in\\_cameroon.htm](http://www.africancolours.com/african-art-editorials/632/cameroon/windows_of_opportunities_in_the_cultural_sector_in_cameroon.htm)

\*\*\*

### **C.4 Le Forum des Cadres Supérieurs de l'Action Culturelle (FORCA-SUP, Côte d'Ivoire)**

FORCA-SUP est une association apolitique, laïque, non gouvernementale, et à but non lucratif qui a pour but de réunir les cadres supérieurs spécialistes de l'Action culturelle en vue de produire des réflexions sur les métiers de la culture, les carrières, les grands enjeux du développement culturel national, sous régional et international.

Ses réflexions devant aboutir à la création de l'ordre des professionnels de l'Action Culturelle, il a été créé le 22 Novembre 2009 à Aboisso. Son siège social est fixé à Abidjan (Côte d'Ivoire).

Il est dirigé par un Bureau Exécutif composé d'un Président et de 10 membres. Les bénéficiaires des actions du FORCA-SUP sont les professionnels de l'action culturelle.

Site web: <http://www.forcasup.culture-ci.com/presentation.html>

Contact: [forcasup@yahoo.fr](mailto:forcasup@yahoo.fr) et [klxangama@yahoo.fr](mailto:klxangama@yahoo.fr).

\*\*\*



## **D. News, institutions, resources and events in other regions and countries**

### **D.1 European Union and UNESCO Join Hands to Use Culture as a Tool for Development**

European Commission, 21 September 2010, Belgium

Today, Andris Piebalgs, the European Commissioner for Development, ahead of the High-Level Round Table on Culture and Development, signed an agreement with UNESCO for a €1 million Expert Facility to support governance of the cultural sector.

This facility will allow the governments of developing countries to take advantage of experts' knowledge in developing effective and sustainable cultural policies. It will contribute to implementation of the 2005 UNESCO Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions.

The Round Table will discuss the role that culture plays in development policy and achieving the MDGs. Among other participants at the Round Table will be - Minister for Culture of the French Speaking Community of Belgium and serving President of the EU's Culture Council.

Web site: <http://www.egovmonitor.com/node/38586>

\*\*\*

**D.2 Déclarer les droits culturels: Commentaire de la Déclaration de Fribourg** - par Patrice Meyer-Bisch, Mylène Bidault, Ed. Bruylant/Schulthess. Si la Déclaration de Fribourg, lancée en 2007, visait à rassembler et à expliciter les droits culturels déjà reconnus, mais dispersés, dans de nombreux instruments internationaux afin d'augmenter leur cohérence, ce commentaire, article par article, démontre la fonction centrale de ces droits pour le développement harmonieux et pacifique des personnes et des tissus sociaux. Ce texte sert de référence dans les développements normatifs et politiques actuels sur les sujets controversés touchant à l'identité individuelle et collective et développe systématiquement la portée de ces droits.

Commandes à: <http://www.schulthess.com/buchshop/detail/ISBN-9783725560004/Meyer-Bisch-Patrice-Bidault-Myl%C3%A8ne/D%C3%A9clarer-les-droits-culturels>

Site web Observatoire de la diversité et des droits culturels, IIEDH - Université de Fribourg, [www.droitsculturels.org](http://www.droitsculturels.org)

Contact: [valentine.fasel@unifr.ch](mailto:valentine.fasel@unifr.ch)

\*\*\*

### **D.3 Grand Montréal 2010: des succès à célébrer, des défis à relever pour la culture**

La Fondation du Grand Montréal publiait l'essentiel bilan de santé de la métropole qu'elle réalise annuellement.

En auscultant le rapport sous l'angle culturel, on peut se satisfaire du fait que la diversité culturelle de la population, la croissance exponentielle des emplois en arts et culture et un secteur créatif dynamique contribuent à faire de Montréal une ville

hautement inspirante, ouverte et accueillante, aux activités économiques diversifiées. Toutefois, à la lumière des statistiques concernant la fréquentation de manifestations culturelles (seulement une personne sur quatre assisterait à au moins un spectacle par an), on doit se rendre à l'évidence que beaucoup reste à faire afin que les Montréalais tirent pleinement avantage de l'exceptionnelle offre culturelle qui leur est présentée, offre d'une richesse et d'une variété inégalées au Québec.

Read the document at <http://www.fgmtl.org/fr/signesvitaux2010/index.php>

\*\*\*

#### **D.4 UNESCO and the Smithsonian sign a Memorandum of Understanding for cultural and natural heritage**

On 17 September, UNESCO and the Smithsonian Institution (Washington D.C., USA) signed an agreement between the two institutions for cooperation on cultural and natural heritage programmes. The two institutions will develop programmes and work together on a wide range of projects, including a travelling exhibition and an international conference on the 40th anniversary of the UNESCO World Heritage Convention in 2012.

Read more at <http://whc.unesco.org/en/news/663>

\*\*\*

#### **L'UNESCO et la Smithsonian signent un accord de pour le patrimoine culturel et naturel**

Le 17 septembre dernier, l'UNESCO a signé un accord de coopération avec la Smithsonian Institution (Washington D.C.), premier du genre entre ces deux organismes, en faveur du programme pour le patrimoine culturel et naturel. Dans ce cadre, les deux institutions vont développer des programmes et travailler conjointement sur de nombreux projets, comprenant une exposition itinérante et une conférence internationale sur le 40e anniversaire de la Convention pour le patrimoine mondial de l'UNESCO en 2012.

Lire l'article <http://whc.unesco.org/fr/actualites/663/>

\*\*\*

#### **D.5 MUSEUM International N°245-6: Patrimoine commun - Futurs partagés**

Cette édition spéciale de la revue MUSEUM International souhaite fournir un aperçu éclairant des échanges, à la fois créatifs et stimulants qui ont eu lieu en novembre 2009, lors d'un colloque international intitulé «Conflit et consensus du patrimoine».

La réunion a mis en relief le travail d'intellectuels et de professionnels du patrimoine en lien avec des programmes dans l' Union européenne, aux États-Unis, en Israël, Palestine et Jordanie, en Inde et en Asie du sud-est, en Afrique du sud et sur l'Île Maurice, et dans des communautés afro-américaines et amérindiennes du Canada et des États-Unis – autant de scènes de conflits parfois âpres pour le droit à posséder et à interpréter les vestiges archéologiques et les restes humains.

Lire la table des matières et le sommaire des articles à <http://portal.unesco.org/culture/fr/ev.php->

[URL\\_ID=41265&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/culture/fr/ev.php-URL_ID=41265&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

\*\*\*

## **MUSEUM International N°245-6: Shared Heritage Shared Future**

This special issue of MUSEUM International offers a glimpse of the provocative and stimulating discussions that took place in November 2009 at an international work-shop entitled 'Heritage Conflict and Consensus'.

The workshop highlighted the work of scholars and heritage professionals connected with projects in the European Union; the United States; Israel, Palestine and Jordan; India and Southeast Asia; South Africa and Mauritius; and African American and Native American communities of Canada and the United States – all scenes of sometimes bitter conflicts over the right to possess and interpret archaeological and human remains.

Read the contents table and summaries of articles at [http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL\\_ID=41265&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID=41265&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

\*\*\*

## **D.6 WOMEX: the World Music Expo**

Denmark's capital of Copenhagen will be hosting WOMEX during 27 – 31 October 2010. WOMEX is a huge event for the Music world and artists, and provides a stage of opportunities for every avenue. It starts on the Wednesday with a sneak preview to the Trade Fair followed by the WOMEX Opening night with the first Showcases. On Thursday, Friday and Saturday come the principal days with the full Conference, Film Market, Trade Fair and Showcase programmes. Sunday hosts the networking breakfast and celebrated WOMEX Award ceremony.

For more information and to register (fees apply): <http://www.womex.com/>

\*\*\*

## **WOMEX: l'Expo des Musiques du Monde**

Copenhague, la capitale du Danemark, accueillera WOMEX du 27 au 31 octobre 2010. WOMEX est un grand évènement pour les musiques du monde et ses artistes et apporte une plateforme d'opportunités dans chaque domaine. Elle commence le mercredi avec la Foire Commerciale en avant-première, suivi de la soirée d'ouverture de WOMEX et les premiers concerts. Jeudi, vendredi et samedi sont des jours clés avec un programme riche en Conférence, Marché du Film, Foire Commerciale et en spectacles. La cérémonie en l'honneur de la remise des prix de WOMEX auront lieu le dimanche.

Pour de plus amples informations cliquez sur <http://www.womex.com/>

\*\*\*

## **E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press**

### **E.1 Links to portals**

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>

[http://www.apanews.net/apa.php?page=cult\\_index\\_eng](http://www.apanews.net/apa.php?page=cult_index_eng)

[http://www.apanews.net/apa.php?page=cult\\_index](http://www.apanews.net/apa.php?page=cult_index)  
<http://www.panapress.com/RubIndexlat.asp?code=eng006&dte=26/03/2010>  
[http://www.afrol.com/categories/culture\\_arts](http://www.afrol.com/categories/culture_arts)  
[www.theafricanews.com](http://www.theafricanews.com)  
[http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no\\_rubrique=9](http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9)  
<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>  
<http://english.alarabonline.org/display.asp?code=zculturez>

\*\*\*

## **E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica:**

### **South Africa: Opposition Calls for Minister to Explain Hushed-Up Museum Report**

The Democratic Alliance (DA) has called for Arts and Culture Minister Lulu Xingwana to appear before a parliamentary committee to explain why a forensic audit report on the Robben Island Museum has never been made public.

<http://allafrica.com/stories/201010060384.html>

\*\*\*

### **Zambia: Govt to Construct Cultural Centres**

Government has embarked on a programme to build cultural centres in the seven districts of Luapula Province to help preserve culture, President Rupiah Banda has announced.

<http://allafrica.com/stories/201010041014.html>

\*\*\*

### **Tanzania: Local Fashion Institute in the Offing to Promote Native Industry**

THE sky seems to be the only limit for Kemi Kalikawe, the highflying local fashion designer as she plans to open a fashion-training institute next year.

<http://allafrica.com/stories/201010040064.html>

\*\*\*

### **Angola: Artists' Union Stresses Need for Bank Loan**

The secretary-general of the National Union of Artists and Composers (Unac), Belmiro Carlos, Friday highlighted the necessity of facilitating to obtain bank credit and access to professional training for artists and composers of the country, to enable them developing their artistic activities.

<http://allafrica.com/stories/201010020134.html>

\*\*\*

### **Uganda: Iteso Cultural Leader Appoints New Ministers**

The Iteso Paramount Chief, Emorimor Augustine Osuban, has appointed new ministers and their deputies. The ministers were recently sworn in at Soroti District chambers by Grade Two Magistrate John Michael Apedu.

<http://allafrica.com/stories/201009300478.html>

\*\*\*

### **Sénégal: Me Madické Niang déplore la vulnérabilité de la Oummah islamique face à la montée de l'islamophobie**

La Oummah islamique est "toujours vulnérable" devant la discrimination et la montée de l'islamophobie, en dépit des initiatives pacifiques que déploient au plan

mondial les autorités de l'Organisation de la conférence islamique (OCI), a déploré lundi à Dakar le ministre des Affaires étrangères, maître Madické...  
<http://fr.allafrica.com/stories/201010111897.html>

\*\*\*

### **Sénégal: Fesman - Un village, sur deux sites, en chantier aux Almadies**

Kwame Kwei Amah, directeur artistique de la troisième édition du Festival mondial des arts nègres accompagné d'une délégation brésilienne et des membres de la Délégation générale du Festival mondial des arts nègres sont descendus sur le terrain ce week-end, au contact des chantiers sur plusieurs sites de la...  
<http://fr.allafrica.com/stories/201010111740.html>

\*\*\*

### **Sahara Occidental: Court métrage clandestin sur les souffrances du peuple sahraoui**

Filmé clandestinement à l'aide de caméras cachées par une équipe de journalistes, le court métrage El Problema (le problème) qui retrace la lutte du peuple sahraoui, projeté jeudi dernier à Londres, a suscité de fortes réactions du public à la fois ému et indigné. Primé par l'ONG Amnesty...  
<http://fr.allafrica.com/stories/201010111378.html>

\*\*\*

### **Sénégal: Colloque international sur la Renaissance de l'Afrique**

Des conclusions du Colloque international sur 'Savoir, culture, développement et renaissance de l'Afrique' qui s'est clôturé avant-hier, jeudi, à l'université du Québec en Outaouais au Canada, l'on retient principalement un engagement à faire du Forum social mondial de Dakar de février une réussite pour un renouvellement culturel...  
<http://fr.allafrica.com/stories/201010111180.html>

\*\*\*

### **Algérie: Manque d'infrastructures et de production - La culture entre offre insuffisante et demande insatisfaite**

L'offre et la demande. Un concept qui s'est imposé dans le rapport producteurs-consommateurs dans tous les domaines d'activité. La production culturelle n'en est pas exempte. Les artistes et créateurs, même s'ils laissent libre cours à leurs inspirations et leurs muses, ne perdent cependant pas de vue le public qu'ils entendent toucher, qui doit recevoir leurs...

<http://fr.allafrica.com/stories/201010070533.html>

\*\*\*

### **Algérie: La sauvegarde du patrimoine immatériel nécessite des équipes qualifiées**

L'ethnomusicologie, qui était au cœur des deux journées d'étude organisées dimanche et lundi derniers au Centre national de recherches préhistoriques, anthropologiques et historiques (CNRPAH) d'Alger, occupe désormais une place importante dans les priorités pour la préservation et la promotion du patrimoine immatériel.

<http://fr.allafrica.com/stories/201010060434.html>

\*\*\*

## **Angola: Ministère de la Culture pour des débats sur l'histoire du pays**

Le ministère de la Culture va continuer à promouvoir des débats pour l'agrandissement de l'histoire nationale en vue de créer les bases pour la concrétisation du projet d'élaboration d'une "Histoire générale d'Angola".  
<http://fr.allafrica.com/stories/201010041434.html>

\*\*\*

## **E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress**

**Lancement de la dernière publication de Nelson Mandela, Le Cap, Afrique du Sud(PANA)** - La dernière publication de Nelson Mandela, "Conversations with myself", qui contient des extraits des lettres qu'il a écrites durant les 27 années passées en prison, va être mise en vente mardi dans 22 pays et dans 20 langues.  
11/10/2010

\*\*\*

**Plaidoyer pour inclure les jeux traditionnels dans l'éducation des enfants, Moscou, Russie (PANA)** - La présidente de l'ONG béninoise "Droits des jeux", Marie Joséphine Kora Thama, a exhorté, mercredi, à Moscou, les Etats africains à faire des jeux traditionnels un pilier de l'éducation et de la protection de la petite enfance. 29/09/2010

\*\*\*

**NGO wants children taught traditional games, Moscow, Russia (PANA)** - The Chairperson of the Beninese NGO, Human Games, Mary Josephine Kora Thama here Wednesday urged African states to make traditional games a pillar of early childhood education and care. 29/09/2010

\*\*\*

## **E.4 Agence de Presse Africaine – Culture**

### **L'art et la culture au programme de la célébration des 50 ans de l'OPEP (20-09-2010)**

**APA-Lagos (Nigeria)** L'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) a annoncé qu'elle allait organiser du 20 au 29 septembre 2010 à Vienne, en Autriche, un festival des arts, de la danse, de la mode, de l'alimentation et de la mode d'Afrique, d'Amérique latine et du Moyen-Orient, dans le cadre des activités prévues pour son cinquantenaire.

\*\*\*

### **New book reveals Mandela's anguish over family's suffering during apartheid struggle (2010-10-12)**

**APA - London (United Kingdom)** A new book, 'Conversations with Myself' due for release here on Tuesday, has revealed how Nelson Mandela's anxiety about how his life as leader of the anti-apartheid struggle affected his family and relatives.

\*\*\*

### **South African govt vows to protect indigenous knowledge (27-07-2010)**

**APA-Durban (South Africa)** The South African government has vowed to ensure that the country's indigenous knowledge will not be stolen, and is taking measures

to document the important information, APA learnt on Tuesday on the second day of the 2010 Indigenous Knowledge Systems (IKS) Expo held at the Albert Luthuli International Conference Centre.

\*\*\*

## **F. Info from newsletters and information services**

### **F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector**

UNESCO launched the “Freedom of Connection – Freedom of Expression: The Changing Legal and Regulatory Ecology Shaping the Internet” report at the Fifth Internet Governance Forum (IGF) meeting in Vilnius, Lithuania (14-17 September 2010) with the aim to spark off international debate on freedom of expression in cyberspace.

<http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php->

[URL\\_ID=30748&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=30748&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

\*\*\*

### **Présentation du rapport “Freedom of Connection – Freedom of Expression: The Changing Legal and Regulatory Ecology Shaping the Internet” au FGI**

L’UNESCO a organisé des ateliers à la cinquième réunion du FGI (14-17 septembre 2010) afin de susciter un débat international sur la liberté d’expression dans le cyberspace. L’UNESCO en a profité pour présenter une étude approfondie intitulée “Freedom of Connection – Freedom of Expression: The Changing Legal and Regulatory Ecology Shaping the Internet.

<http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php->

[URL\\_ID=30748&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=30748&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

\*\*\*

### **F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies**

#### **Ministers of culture in favour of culture and social inclusion**

Argentina - Ibero-America’ highest cultural authorities signed an agreement on 12 September entitled “Culture and Social Inclusion”, and laid the foundations of the IV Ibero-American Congress on Culture.

[http://www.ifacca.org/national\\_agency\\_news/2010/09/12/ministers-culture-favour-culture-and-social-inclus/](http://www.ifacca.org/national_agency_news/2010/09/12/ministers-culture-favour-culture-and-social-inclus/)

\*\*\*

#### **Arts, Digital and Creative industries vital to economic growth**

DCMS, 10 September 2010, United Kingdom

Jeremy Hunt reiterated his long term commitment to the arts sector yesterday. Speaking at the Media Festival Arts, he spoke of the significance of the arts sector to the UK economy.

[http://www.ifacca.org/national\\_agency\\_news/2010/09/12/ministers-culture-favour-culture-and-social-inclus/](http://www.ifacca.org/national_agency_news/2010/09/12/ministers-culture-favour-culture-and-social-inclus/)

\*\*\*

### **Everybody in Cuba has access to culture**

Cuba Headlines, 26 September 2010, Cuba - Aida Bahr, a prize-winning fiction writer, literary critic, and screenwriter in Cuba, recently spoke at two universities in the United Kingdom on "Culture and the Cuban Revolution.

[http://www.cubaheadlines.com/2010/09/26/26762/everybody\\_in\\_cuba\\_has\\_access\\_to\\_culture.html](http://www.cubaheadlines.com/2010/09/26/26762/everybody_in_cuba_has_access_to_culture.html)

\*\*\*

### **Ministers to discuss development impact of culture in Latin America and the Caribbean**

BID, 24 September 2010, USA - Cultural ministers from Latin America and the Caribbean will gather at the Inter-American Development Bank (IDB) to discuss how cultural policies and activities can help bring about economic and social development in the region.

<http://www.iadb.org/news-releases/2010-09/english/ministers-to-discuss-development-impact-of-culture-in-latin-america-and-the-cari-8010.html>

\*\*\*

### **Cultural diplomacy best wins hearts, minds**

People's Daily online, 21 September 2010, China - Earlier this year at the National People's Congress, Premier Wen Jiabao stated in his government work report that China will attach more importance to cultural development to enhance the international influence of Chinese culture.

<http://english.people.com.cn/90001/90782/7146810.html>

\*\*\*

### **2010 Aspen Cultural Diplomacy Forum**

Aspen Institute, Washington DC, USA, 04 October 2010 - The Aspen Institute along with The Phillips Collection and the NYU John Brademas Center for the Study of Congress presents the 2010 Aspen Cultural Diplomacy Forum, which will focus on "How should the United States use culture both to communicate and listen to other nations?"

<http://www.ifacca.org/events/2010/10/04/2010-aspen-cultural-diplomacy-forum/>

\*\*\*

### **Ibero-American Meeting on Arts and Education**

The Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI), the Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA) and the Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA), with the support of the Agencia Española de Cooperación Internacional (AECID), will carry out on 7-8 October 2010 the Ibero-American Meeting on Arts and Education.

<http://www.ifacca.org/events/2010/10/07/ibero-american-meeting-arts-and-education/>

\*\*\*

## **F.3 Zunia Up-date**

### **State of the World's Minorities and Indigenous Peoples 2010**

In this report, Minority Rights Group International offers a comprehensive overview of the situation faced by minorities in a world increasingly divided along



religious lines. It includes: An analysis of government initiatives that contribute to the marginalization of religious minorities.

<http://zunia.org/post/state-of-the-worlds-minorities-and-indigenous-peoples-2010-1/>

\*\*\*

### **Artisans and Fair Trade: Crafting Development**

After agriculture and tourism, artisan work provides the next most significant source of income in many developing countries. Yet because of its image as a “soft” or frivolous industry, some politicians and development professionals question whether the handcraft sector is worthy of investment.

<http://zunia.org/post/artisans-and-fair-trade-crafting-development/>

\*\*\*

## **F.4 Africultures**

### **African Film Academy (AFA) announced the launch of the long awaited Africa Film Fund (AFF) in favour of African Cinema**

It is AFA's vision to see film and cinema elevated to international levels, in terms of both production quality and profitability, and to explore film as a vehicle for development.

African filmmakers works hard with very little and have, not through serendipity but sheer audacity, managed to build the 3rd largest film industry in the world, and are poised to take poll position, beating America and India.

Read more <http://www.africultures.com/php/index.php?nav=murmure&no=6374> and visit

[www.africafilmacademy.org](http://www.africafilmacademy.org)

\*\*\*

### **L'abécédaire du 9ème art en Afrique francophone - Christophe Cassiau-Haurie**

Résumer 90 années d'histoire du 9ème art de tout un continent est une gageure. De fait, certains titres, auteurs, noms de revues ont forcément été "oubliés" par l'auteur de ces lignes. C'est la loi du genre pour un exercice de ce style. Néanmoins, il recèle un avantage énorme: permettre aux lecteurs de découvrir en quelques lignes toute la richesse de la BD d'Afrique et de ces auteurs.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=article&no=9744>

\*\*\*

### **Achille Mbembe pour l'abolition des frontières héritées de la colonisation Entretien de Norbert N. Ouendji avec Achille Mbembe**

"Sortir de la grande nuit - Essai sur l'Afrique décolonisée". Tel est le titre du dernier livre d'Achille Mbembe qui paraît aux Éditions La Découverte à Paris le 14 octobre. J'ai eu le privilège de lire de manière attentive cet ouvrage riche et très documenté écrit en mémoire de Frantz Fanon et Jean-Marc Éla, deux "penseurs du devenir illimité".

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=article&no=9751>

\*\*\*

## **Les Cultural Studies dans les mondes francophones Karine Blanchon**

Cet ouvrage collectif dirigé par le professeur Boulou Ebanda de B'éri dresse un état des lieux de la production des Cultural Studies dans le monde francophone. Les textes rassemblés ici offrent des regards transversaux sur des pratiques culturelles. Les Cultural Studies dans les mondes francophones. Presses de l'Université d'Ottawa, Collection des Etudes culturelles, africaines et diasporiques, 2010, 316 p. (s/d) De B'éri Ebanda, Boulou.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=article&no=9727>

\*\*\*

**Tri-Continental Film Festival 2010** - 8<sup>ème</sup> édition, Johannesburg, Soweto, Pretoria/Tshwane, Durban du 1<sup>er</sup> au 21 octobre.  
[www.3continentsfestival.co.za/index.html](http://www.3continentsfestival.co.za/index.html)

\*\*\*

## **F.5 AFRICINFO**

### **Call for Applications: PUMA.Creative Catalyst Awards**

This international documentary development fund, offers 40 awards annually of up to 5,000 euros each for documentary film projects. The fund is open to filmmakers of any nationality and grants will be awarded on a quarterly basis. Deadline: 1st December 2010. See more details for applications at the web site [http://www.africinfo.org/index.asp?navig=depeche&no=6335?=\\_en](http://www.africinfo.org/index.asp?navig=depeche&no=6335?=_en) and <http://puma.britdoc.org/pages/683/view>

\*\*\*

**Bénin - Racontes-moi l'indépendance** - exposition documentaire qui a pour vocation d'ouvrir une fenêtre sur le passé en rappelant les moments forts de l'histoire du Bénin.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=22602>

\*\*\*

### **Appel à candidatures: PUMA. Le Prix «Creative Catalyst»**

Ce fonds international pour le développement du documentaire offre 40 récompenses par année, pouvant s'élever à 5000 euros. Le fonds est accessible à des cinéastes de toute nationalité et les bourses sont accordées trimestriellement. Dernier délai pour les candidatures: 1er décembre 2010. Pour plus d'informations sur ce projet visitez <http://puma.britdoc.org/pages/683/view> et [http://www.africinfo.org/index.asp?navig=depeche&no=6335?=\\_fr](http://www.africinfo.org/index.asp?navig=depeche&no=6335?=_fr).

\*\*\*

### **Appel à candidature Programme Point Sud 2011-2012**

Centre de Recherche sur le Savoir Local

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=depeche&no=6323>

\*\*\*

## **F.6 UNESCO Courier/ Le Courier de l'UNESCO – 09/2010**

**Haïti: le sursaut: Comment reconstruire la société haïtienne?** Quelle est la part de la culture, de l'éducation, de l'économie dans sa renaissance? Des intellectuels et experts venus d'Haïti ou d'ailleurs apportent des réponses. Parmi les auteurs: Raoul Peck, président de La Fémis à Paris, Wole Soyinka, prix Nobel de littérature

nigérian, Jacky Lumarque, recteur de l'Université Quisqueya et Alex Dupuy, sociologue américain.

<http://www.unesco.org/new/fr/unesco-courier/>

\*\*\*

**Rebirth for Haiti - How can Haitian society be rebuilt?** What is the role of culture, education, the economy, in its rebirth? Experts and intellectuals from Haiti and elsewhere share their views. Among those signing articles: Raoul Peck, president of La Fémis, film school in Paris; Wole Soyinka, Nigerian laureate of the Nobel prize for literature; Jacky Lumarque, rector of Quisqueya University and Alex Dupuy, American sociologist.

<http://www.unesco.org/new/en/unesco-courier/archives/>

\*\*\*

## **F.7 AFRICOM-L**

### **British Library and Arcadia: Endangered Archives Programme – Application for Research Grants**

The Endangered Archives Programme is offering a number of grants every year to individual researchers world-wide to locate vulnerable archival collections, to arrange their transfer wherever possible to a suitable local archival home, and to deliver copies into the international research domain via the British Library. Applications are now invited for the Pilot Project Grant and Major Research Project Grant schemes. The deadline for submission of preliminary applications is 5 November 2010. Read more at <http://eap.bl.uk/pages/grants.html>

\*\*\*

### **Du Bois-Mandela-Rodney Postdoctoral Fellowship**

The Center for Afroamerican and African Studies (CAAS) at the University of Michigan invites applications for the Du Bois-Mandela-Rodney Post-doctoral Fellowship Program from scholars working on Africa or the African diaspora. See details on the application procedure at <http://www.lsa.umich.edu/caas/fellowships/postdocfellowship>. Deadline: 30 November 2010. Contact: [gricer@umich.edu](mailto:gricer@umich.edu)

\*\*\*

### **African Programme in Museum and Heritage Studies (UWC, SA)**

The programme is offered in a partnership involving the Robben Island Museum and the University of the Western Cape in South Africa. The programme aims to contribute to the transformation of the heritage sector on the African continent, and to equip graduates with skills and understanding of the sector as well as the competencies relevant to heritage work. Participants will engage in theoretical debates in the field of heritage and museology while at the same time undertaking practical projects. For more information visit the following web site

[http://www.uwc.ac.za/index.php?module=cms&action=showfulltext&id=gen11Srv7Nme54\\_4988\\_1217176072&parent=gen11Srv7Nme54\\_3929\\_1214329186&menustate=menu\\_dll\\_prospective\\_pt](http://www.uwc.ac.za/index.php?module=cms&action=showfulltext&id=gen11Srv7Nme54_4988_1217176072&parent=gen11Srv7Nme54_3929_1214329186&menustate=menu_dll_prospective_pt) or contact: Ms. Jane Smidt, Senior Administrator, UWC [jsmidt@uwc.ac.za](mailto:jsmidt@uwc.ac.za)

\*\*\*

### **Cercle Lévi-Strauss Scholarship 2010-2011**

In anticipation of the opening of its Muséothèque, the Musée du quai Branly has implemented a scholarship program to document its collections. The scholarship's purpose is the funding of field investigations and/or documentation on the museum's collections on the arts of Africa, Asia, Oceania and of the Americas. The scholarship opens this program. Within the Amis du musée du quai Branly, the Cercle Lévi-Strauss offers a scholarship of up to 6,000 euros for 2010. For more details visit the web page <http://www.quaibranly.fr/fr/enseignement/bourses/bourse-du-cercle-levi-strauss-2010-2011.html>. For any further information contact [bourses-cls@quaibranly.fr](mailto:bourses-cls@quaibranly.fr).

\*\*\*

### **Bourse du Cercle Lévi-Strauss 2010-2011 - Appel à candidatures**

Dans la perspective de l'ouverture de la muséothèque, le musée du quai Branly met en place un programme de bourses d'étude pour la documentation de ses collections. Ces bourses visent à financer des enquêtes de terrain et /ou des travaux de documentation sur les collections de l'établissement, dédiées aux arts d'Afrique, d'Asie, d'Océanie et des Amériques. La bourse du Cercle Lévi-Strauss inaugure cette programmation. Pour les détails visitez la page web <http://www.quaibranly.fr/fr/enseignement/bourses/bourse-du-cercle-levi-strauss-2010-2011.html> ou contactez les responsables du programme à [bourses-cls@quaibranly.fr](mailto:bourses-cls@quaibranly.fr).

Web site: <http://www.africom.museum/>

E-mail: [secretariat@africom.museum](mailto:secretariat@africom.museum)

\*\*\*

### **F.8 Arterial Newsletter**

#### **Arterial publications**

The generic cultural policy framework developed by Arterial Network based on existing international and African cultural policy instruments, will be launched at the General Council meeting, along with another publication that includes papers on cultural policy themes written by Arterial Network members. The Arterial Network Directory of Contacts for African arts, culture and heritage is also being developed, with publication also slated for later this year.

\*\*\*

#### **The first General Council of Arterial Network**

This meeting comprising elected country representatives and Steering Committee members - will take place on 30 November in Casablanca, Morocco. The Council will be an opportunity for the leadership of Arterial Network to reflect on progress made over the last year and on current challenges and opportunities, and to adopt plans and a budget for the next three years.

site: [www.mismebinga.com](http://www.mismebinga.com)

\*\*\*

### **Berlinale Talent Campus 2011**

The 9th Berlinale Talent Campus (12-17 February 2011, Berlin) brings up to 350 filmmakers from around the world together with seasoned experts for a week of

learning and networking. The theme next year is "Framespotting - Filmmakers Positioning Themselves".

Apply online: [www.berlinale-talentcampus.de](http://www.berlinale-talentcampus.de). Deadline is October 6, 2010.

\*\*\*

### **Call for Entries: International Mis Me Binga ("Eyes of Women") Film Festival**

The 2nd International MIS ME BINGA ("Eyes of Women") Film Festival will be held in Yaounde on 8-12 March 2011. The festival's goal is promote women's creativity from Cameroon, Africa and the whole world, establish a network between women filmmakers from different parts of the world and give hand to a better understanding of different cultures and each other. Deadline: 30 November 2010. Web site: [www.mismebinga.com](http://www.mismebinga.com). Contact for application forms: [mismebinga@gmail.com](mailto:mismebinga@gmail.com) or [wandiji@mismebinga.com](mailto:wandiji@mismebinga.com)

\*\*\*

### **Le Conseil Général**

Le premier Conseil Général de l'Arterial Network – comprenant les représentants nationaux élus et les membres du Comité – aura lieu le 30 novembre à Casablanca, Maroc. Le Conseil sera l'occasion pour les dirigeants de l'Arterial Network de réfléchir sur les progrès faits au cours de la dernière année et sur les défis et possibilités actuels et d'adopter des programmes et un budget pour les trois prochaines années.

\*\*\*

### **Publications Arterial**

Le cadre des mesures génériques culturelles développé par l'Arterial Network, basé sur les instruments existants des mesures culturelles internationales et africaines, sera lancé à la réunion du Conseil Général, en même temps que d'autres publications qui incluent des articles sur les thèmes de la politique culturelle écrits par des membres de l'Arterial Network. Un annuaire des contacts de l'Arterial Network pour les arts, la culture et le patrimoine africain est aussi en développement avec également l'ajout d'articles publiés pour plus tard cette année.

\*\*\*

### **Appel à candidatures: Campus Talent Berlinale 2011**

Le 9ème Campus Talent Berlinale (du 12 au 17 février 2011, Berlin) rassemblera 350 directeurs de films du monde entier ainsi que des professionnels aguerris du milieu pour une semaine d'apprentissage et de networking. Le thème de l'année prochaine est « Framespotting-Directeurs de films se Positionnant Eux-mêmes ». Vous pouvez postuler en ligne: [www.berlinale-talentcampus.de](http://www.berlinale-talentcampus.de). Date butoir: 6 octobre 2010.

\*\*\*

### **Appel à participation: Festival du Film International Mis Me Binga (Yeux de Femmes)**

Ce Festival se tiendra à Yaoundé du 8 au 12 mars 2011. Le but du festival est de promouvoir la créativité des femmes du Cameroun, de l'Afrique et du monde entier, d'établir un réseau entre les femmes cinéastes des différents coins du monde et d'apporter une meilleure compréhension des différentes cultures et des uns et des autres. Date limite: 30 novembre 2010. Site internet: [www.mismebinga.com](http://www.mismebinga.com).

Contact pour les formulaires d'inscription: [mismebinga@gmail.com](mailto:mismebinga@gmail.com) ou [n.wandiji@mismebinga.com](mailto:n.wandiji@mismebinga.com)

Web site: <http://www.arterialnetwork.org/>

Contact: [florence@arterialnetwork.org](mailto:florence@arterialnetwork.org)

\*\*\*

## **F.9 Newsletter Casa África**

### **2010 Casa África Prizes for Essays on African topics**

Casa África announces the 2010 Casa África Prizes for Essays on African topics, whose aim is to recognize, encourage and disseminate original and unpublished essays which enhance knowledge about Hispano-African relations with respect to the two contexts or issues indicated in rule number 4: Culture as a factor of development in Africa and, Environmental sustainability and development in Africa. The Jury will evaluate the quality and current relevance of the papers as well as their contribution towards improving knowledge of each of these subject matters.

For more information visit [http://www.casafrika.es/en/agenda\\_europa\\_africa.jsp?PROID=198509](http://www.casafrika.es/en/agenda_europa_africa.jsp?PROID=198509)

\*\*\*

### **Prix de l'Essai Casa África 2010**

Casa África lance les Prix de l'Essai Casa África 2010 sur des thèmes africains, afin de reconnaître, d'encourager et de diffuser des essais, originaux et inédits, qui contribuent à une meilleure connaissance des relations hispano-africaines dans les deux domaines ou matières spécifiés dans la Condition Quatre du Concours: La culture en tant que facteur de développement en Afrique et, Durabilité environnementale et développement en Afrique. Le jury évaluera la qualité et l'actualité des œuvres, ainsi que leur contribution à une meilleure connaissance de chacun de ces thèmes.

Plus d'information à

[http://www.casafrika.es/fr/agenda\\_europa\\_africa.jsp?PROID=198509](http://www.casafrika.es/fr/agenda_europa_africa.jsp?PROID=198509). Contact [premios@casafrika.es](mailto:premios@casafrika.es)

\*\*\*

## **F.10 Agenda 21 Culture Circular**

### **UCLG's Congress of Mexico. Draft Policy Statement "Culture: Fourth Pillar of Sustainable Development"**

The UCLG Executive Bureau at its meeting in Chicago (April 2010) mandated the Committee on Culture to develop a Policy Statement for adoption at the Mexico meetings. The proposal attached provides background information and develops the notion of culture as the fourth pillar of sustainable development. In order to ensure that the policy statement truly represents the visions of the UCLG members, they are invited to send their possible comments to the World Secretariat by 15 October 2010 at the following address: [info@cities-localgovernments.org](mailto:info@cities-localgovernments.org). Read the Draft at [http://www.bcn.cat/cultura/agenda21cultura/butlleti/C129\\_ENG\\_Culture-is-the-fourth-pillar-of-sustainability.pdf](http://www.bcn.cat/cultura/agenda21cultura/butlleti/C129_ENG_Culture-is-the-fourth-pillar-of-sustainability.pdf)

\*\*\*

## **Congrès de Mexico: Projet de document d'Orientation Politique «Culture, le quatrième pilier du développement durable»**

Le Bureau Exécutif de CGLU lors de la réunion de Chicago (avril 2010) a donné mandat à la Commission Culture de CGLU pour élaborer une Position politique pour adoption lors de la prochaine réunion à Mexico. Afin de garantir la représentation fidèle des visions diverses les membres de CGLU sont invités à envoyer leurs commentaires avant le 15 octobre 2010 à [info@cities-localgovernments.org](mailto:info@cities-localgovernments.org). Vous pouvez lire le Projet de document d'orientation à [http://www.bcn.cat/cultura/agenda21cultura/butlleti/C129\\_FR\\_Culture-is-the-fourth-pillar-of-sustainability.pdf](http://www.bcn.cat/cultura/agenda21cultura/butlleti/C129_FR_Culture-is-the-fourth-pillar-of-sustainability.pdf)

\*\*\*

### **F.11 Babelmed**

#### **Marrakech: l'art contemporain à la fête**

Marrakech Art fair se propose comme la première rencontre de l'art contemporain International. La manifestation se tiendra dans plusieurs endroits de la ville ainsi qu'au Palace Es Saadi, Marrakech, du 9 au 11 octobre.

[http://www.babelmed.net/Pais/M%C3%A9diterran%C3%A9e/Agenda/marrakech\\_1%EF%BF%BDart.php?c=5976&m=316&l=fr](http://www.babelmed.net/Pais/M%C3%A9diterran%C3%A9e/Agenda/marrakech_1%EF%BF%BDart.php?c=5976&m=316&l=fr)

\*\*\*

#### **Festival du film «Africa in Motion»**

Pour sa 5ème édition, le festival du film «Africa in Motion» fête le cinquantième anniversaire de l'indépendance de nombreux pays africains. «Célébrations» se tiendra à Edimbourg du 21 octobre au 5 novembre.

[http://www.babelmed.net/Pais/M%C3%A9diterran%C3%A9e/Agenda/festival\\_du.php?c=5982&m=316&l=fr](http://www.babelmed.net/Pais/M%C3%A9diterran%C3%A9e/Agenda/festival_du.php?c=5982&m=316&l=fr)

\*\*\*

#### **«African Stories» par André Magnin**

Marrakech Art fair se propose comme la première rencontre de l'art contemporain International. La manifestation se tiendra dans plusieurs endroits de la ville ainsi qu'au Palace Es Saadi, Marrakech, du 9 au 11 octobre.

[http://www.babelmed.net/Pais/M%C3%A9diterran%C3%A9e/Agenda/marrakech\\_1%EF%BF%BDart.php?c=5976&m=316&l=fr](http://www.babelmed.net/Pais/M%C3%A9diterran%C3%A9e/Agenda/marrakech_1%EF%BF%BDart.php?c=5976&m=316&l=fr)

Web site: <http://www.babelmed.net/>

Contact: [info@babelmed.net](mailto:info@babelmed.net)

\*\*\*

### **F.12 The Archival Platform News**

#### **Archival policies in the protection of human rights**

An updated and fuller version of the 1995 report prepared by Unesco and the International Council on Archives concerning the management of archives of state security services in former repressive regimes.

[http://www.archivalplatform.org/images/resources/Archival\\_Policies\\_in\\_the\\_Protection\\_of\\_Human\\_Rights.pdf](http://www.archivalplatform.org/images/resources/Archival_Policies_in_the_Protection_of_Human_Rights.pdf)

\*\*\*

### **Fellowships: African Humanities Programme**

The African Humanities Program (AHP) seeks to revitalize the humanities in Ghana, Nigeria, South Africa, Tanzania, and Uganda through fellowship competitions and meetings associated with them. The AHP is funded by the Carnegie Corporation of New York. Fellowship awards to promising African scholars are the centerpiece of the African Humanities Program. Approximately 40 such fellowships will be awarded annually. An initiative to publish the best manuscripts produced under the terms of AHP fellowships is now being established. All fellows will be encouraged to submit their completed manuscripts to the African Humanities Series, which will be a cooperative venture between AHP and a major African university press.

For further details on eligibility, submission of applications, and selection criteria, see the African Humanities Programme website. at <http://www.acls.org/grants/Default.aspx?id=3210>

\*\*\*

### **F.13 Diversity of Cultural Expressions News**

#### **CapsulesMonde, September 2010**

The latest edition of the CapsulesMonde brochure is now available. This issue, entitled "Culture and Globalization," addresses the following subjects: Examining the specific features of the French cultural model, United States - The value of culture in the economy, India: Is new media a challenge to State sovereignty and Sweden - Migration and intercultural marriage.

Source: <http://www.leppm.enap.ca/fr/index.aspx?sortcode=1.25>

\*\*\*

#### **Seminar on the implementation of Article 13 of the Convention on the Diversity of Cultural Expressions: Recognizing, Integrating, and Defining the Cultural Aspect of Sustainable Development**

On October 7–9, Québec City, Canada hosted a seminar addressing the implementation of Article 13 of the Convention on the Diversity of Cultural Expressions. Under the theme "Recognizing, Integrating, and Defining the Cultural Aspect of Sustainable

<http://fd.ulaval.ca/site/cms/affichage.php?menu=314&dep=fd&fil=true&temps=1285685511>

\*\*\*

#### **CapsulesMonde, septembre 2010**

La plus récente édition du bulletin *CapsulesMonde* est maintenant disponible. Au chapitre «Culture et Mondialisation» les sujets suivants sont abordés: Regard sur les spécificités du modèle culturel français, États-Unis - La mesure de la culture dans l'économie, Inde - Les nouveaux médias: un défi à la souveraineté des États et Suède - Migrations et mariages interculturels Source:

<http://www.leppm.enap.ca/fr/index.aspx?sortcode=1.25>

\*\*\*



## **Séminaire sur la mise en œuvre de l'article 13 de la Convention sur la diversité des expressions culturelles**

La ville de Québec (Québec, Canada) a acueilli, du 7 au 9 octobre, un séminaire portant sur la mise en œuvre de l'article 13 de la Convention sur la diversité des expressions culturelles. Sous le thème Reconnaître, intégrer et opérationnaliser la dimension culturelle du développement durable. Le Séminaire est organisé par le Réseau de juristes pour la diversité des expressions culturelles avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec. <http://fd.ulaval.ca/site/cms/affichage.php?menu=314&dep=fd&fil=true&temps=1285685511>

Web site: <http://www.diversite-culturelle.qc.ca/>

E-mail: [SGDC@mcccf.gouv.qc.ca](mailto:SGDC@mcccf.gouv.qc.ca)

\*\*\*

## **F.14 Arts Management Newsletter No 99**

Special topic of this magazine is Human Resource Management in the Arts. Table of Content:

- Human Resource Management in the Arts (William J. Byrnes)
- Interview with Lisa Watts, ArtsHub Australia
- The Cultural Human Resource Council in Canada (Susan Annis)
- The Utrecht Model of Integrated Internships (Ad Huijsmans)
- Regional Studies Association's Annual Conference, Pecs/Hungary

Web site: [www.artsmanagement.net/](http://www.artsmanagement.net/)

\*\*\*

## **F.15 IMC Music World News**

### **MTV Africa music award for Lagos**

MTV Network Africa (MTNA) and Bharti Airtel, have confirmed that they will be holding the 2010 MTV Africa Music Awards, MAMA, in Lagos, South West Nigeria. MTV Network Africa's jubilant celebration of contemporary African music and creativity, MTV Africa Music Award (MAMA) is scheduled to be held in Lagos.

Weblink: [www.allafrica.com/stories/201009131360.html](http://www.allafrica.com/stories/201009131360.html) Source: Leadership (Abuja)

\*\*\*

### **Music campus opens at UDSM with great expectations**

There was a lot of extra activity at the University of Dar es Salaam's Fine and Performing Arts Department when the pilot Global Music Campus opened there. This event is scheduled to last for 15 days, after which it will close with a grand concert at Goethe Institute's premises here in the City. Weblink: [www.allafrica.com/stories/201010040065.html](http://www.allafrica.com/stories/201010040065.html) Source: Tanzania Daily News

E-mail: [info@imc-cim.org](mailto:info@imc-cim.org)

\*\*\*

## **F.16 UNESCO Culture Newsletter / Lettre d'information sur la culture**

### **Objectifs du Millénaire pour le développement: La culture pour le développement**

L'UNESCO soutient depuis longtemps que les stratégies de développement durable incluant la dimension culturelle sont cruciales pour la résolution des problèmes économiques, sociaux et environnementaux interdépendants, auxquels sont confrontées aujourd'hui toutes les sociétés. Saisissant l'occasion de revisiter le paradigme du développement international, l'UNESCO a organisé une table ronde de haut niveau sur la culture pour le développement lors du Sommet de l'ONU sur les Objectifs du Millénaire pour le développement (New York, 20-22 Septembre 2010). Le Document final adopté par le Sommet reconnaît désormais explicitement la contribution de la culture au développement et à la réalisation des OMD.

Lire d'autres documents portant sur ce sujet à [http://portal.unesco.org/culture/fr/ev.php-URL\\_ID=41260&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/culture/fr/ev.php-URL_ID=41260&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

\*\*\*

**Événements et réunions UNESCO à venir** (plus d'information et d'autres réunions à <http://www.unesco.org/new/fr/unesco/events/culture-events/>)

- Séminaire international sur «La Route de l'esclave: traces et séquelles de l'esclavage dans les Amériques» du 04-10-2010 au 05-10-2010 (Buenos Aires, Argentine)
- Débat public: L'humanisme de demain et la diversité des cultures (11-10-2010, Paris)
- Réunion internationale d'experts de haut niveau sur le tourisme durable pour le développement dans les pays les moins avancés du 12 au 14-10-2010 (Caen, France)
- Réunion régionale sur la protection du patrimoine culturel subaquatique (Convention de 2001) pour la Méditerranée et les États arabes du 25 au 27-10-2010 (Istanbul).

\*\*\*

### **Millennium Development Goals: Culture for Development**

UNESCO has long advocated that sustainable development strategies sensitive to cultural assets are the key to addressing the interlinked economic, social and environmental problems confronting all societies today. Seizing the opportunity to revisit the international development paradigm, UNESCO has decided to spearhead a high-level round table on Culture for Development during the UN Summit on the Millennium Development Goals (New York, 20-22 September 2010). The Outcome document adopted by the Summit recognizes now explicitly the contribution of culture to development and to the MDGs achievement.

Other documents related to this issue [http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL\\_ID=41260&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID=41260&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

\*\*\*

**Selected UNESCO events and meetings** (for further information and other meeting visit <http://www.unesco.org/new/en/unesco/events/culture-events/>)

- International Seminar on "The Slave Route: Traces and Legacies of Slavery in the Americas" From 04 to 05-10-2010 (Buenos Aires - Argentina)
- 11-10-2010 (Paris - France)
- Public Debate: Tomorrow's Humanism and Cultural Diversity, 11-10-2010 (Paris, France)
- International Meeting of High-Level Experts on Sustainable Tourism for Development in Least Developed Countries, From 12 to 14-10-2010 (Caen, France)
- International Forum of U40-Fellows Programme: Cultural Diversity 2030, From 21 to 24-10-2010 (Istanbul - Turkey)
- Regional Meeting on the Protection of the Underwater Cultural Heritage (2001 Convention) for the Mediterranean and Arab region, From 25-10-2010 to 27-10-2010 (Istanbul - Turkey)

E-mail: Boumaiza, Naima [N.Boumaiza@unesco.org](mailto:N.Boumaiza@unesco.org)

\*\*\*

### **F.17 Lettre d'information de l'Université Senghor d'Alexandrie**

#### **Formation culturelle à l'Université Senghor, en partenariat avec l'Université de Perpignan: Appel à candidatures**

Pour un Master Pro International inédit - L'Université Internationale de langue française au service du développement africain, Université Senghor (Egypte) et l'Université Perpignan (France) organisent une formation inédite en un ou deux ans. Cette formation a pour objectif de permettre aux candidats de bénéficier d'une formation de haut niveau (accessible aux titulaires d'un bac+3), déclinée en plusieurs spécialisations (Administration-Gestion et Culture) et localisée sur deux sites universitaires. Date limite: 30 octobre 2010. Plus d'information à <http://www.usenghor-francophonie.org/enseig/DUPerpignan/DuPerpignanSenghor.htm>

\*\*\*

### **F.18 Arts Watch: A Weekly Cultural Policy Publication of Americans for the Arts**

#### **President Obama Declares 'National Arts and Humanities Month'**

Los Angeles Times Culture Monster blog, 10/4/10 - "It's October and that means cultural institutions around the country will be celebrating National Arts and Humanities Month. President Obama officially kicked off the event by issuing a proclamation in which he stated that 'American artists, historians, and philosophers have helped enable us to find our common humanity.' The first family has shown its support for the arts and culture in recent months by hosting regular events at the White House to showcase classical music, theater, dance, and more. In the proclamation, the president also credited the arts for helping to fuel the economy." <http://lat.ms/cePvc8>

\*\*\*

## **F.19 Cyberkaris - the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation**

### **UNESCO - Educational Kit on the Diversity of Cultural Expressions just launched**

Diversidades, the Creativity Game is an educational kit which aims to raise awareness among young people between the ages of 12 and 16 about the values and principles of the UNESCO Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions. More at

[http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL\\_ID=41222&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID=41222&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

\*\*\*

### **Euromedinculture Citizenship: partners' meeting in Aix-en-Provence**

A new meeting of partners of the Euromedinculture Citizenship project was held in Aix-en-Provence, France, on 24-25 September. The organisations involved in the project, including Interarts, presented the results of the public consultation activities in their respective regions and the responses to the questionnaires that had been disseminated in the previous months. On the basis of this, they also discussed forthcoming activities, including the set of recommendations to be presented to European institutions and the European forum which will close the project, to be held in early 2011. For further information, visit: <http://citoyennete.euromedinculture.eu>

\*\*\*

### **Mercator database on linguistic legislation**

The Catalan Mercator centre on Linguistic Rights and Legislation has fully refurbished its database on linguistic legislation. Since July it is fully operative. Tools for searching laws have been updated and upgraded, and new legislation has been introduced for countries outside the European Union (mainly Bosnia-Herzegovina, Turkey, Serbia and Armenia). The database contains now over 30,000 references thanks to an agreement between CIEMEN (parent house of Mercator Linguistic Rights and Legislation centre) and the Language Policy Secretariat of the Government of Catalonia. For more information see: <http://www.ciemem.cat/mercator/>

Web site: [www.interarts.net](http://www.interarts.net)

Contact: [cyberk@interarts.net](mailto:cyberk@interarts.net)

\*\*\*

## **F.20 Les nouvelles de l'Observatoire Culturel ACP**

### **Publication de l'appel à propositions du programme Investir dans les ressources humaines (2007-2013)**

Cet appel est disponible pour les opérateurs culturels ACP, avec comme objectif la gouvernance de la culture et renforcement des capacités des acteurs non étatiques dans le secteur culturel. L'organisation d'activités culturelles ou artistiques ne doit pas être l'objectif principal des actions proposées. Cet appel à propositions est un appel restreint. Dans un premier temps, seules les notes succinctes de présentation

doivent être présentées pour évaluation. La date limite: 19 novembre 2010. Pour plus d'informations et formulaires:

<https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?ADSSChck=1285945931576&do=publi.detPUB&searchtype=QS&orderby=upd&orderbyad=Desc&nbPubliList=15&page=1&aoref=129338>

\*\*\*

### **Call for proposals under the programme Investing in People (2007-2013)**

Available for ACP cultural operators the call focuses on governance gouvernance de la culture and strengthening capacities of non-state actors in the cultural sector. The organisation of cultural or artistic activities must not be the main objective of proposed actions. This is a restricted Call for Proposals. In the first instance, only Concept Notes must be submitted for evaluation. Deadline: 19 November 2010 For more information and application forms:

<https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?ADSSChck=1285945931576&do=publi.detPUB&searchtype=QS&orderby=upd&orderbyad=Desc&nbPubliList=15&page=1&aoref=129338>

\*\*\*

### **«Valuing Culture in Oceania. Methodology and indicators for valuing culture, including traditional knowledge» - Secrétariat de la Communauté du Pacifique**

[http://www.spc.int/hdp/index.php?option=com\\_docman&task=cat\\_view&gid=105&Itemid=44](http://www.spc.int/hdp/index.php?option=com_docman&task=cat_view&gid=105&Itemid=44)

\*\*\*

### **11th Festival of Pacific Arts, Solomon Islands: «Evaluation of the Festival of Pacific Arts»**

[http://www.spc.int/hdp/index.php?option=com\\_docman&task=cat\\_view&gid=104&Itemid=44](http://www.spc.int/hdp/index.php?option=com_docman&task=cat_view&gid=104&Itemid=44)

Plus d'information: [www.spc.int](http://www.spc.int).

\*\*\*

### **Nouveau Programme UE/ACP pour la Microfinance (2010-2014)**

15 millions d'Euros du 10ème Fonds de Développement Européen (FED) on été alloués afin de fournir un accès aux services financiers pour les personnes les plus vulnérables, d'encourager l'autonomie des consommateurs et favoriser la finance responsable. Une équipe d'Assistance technique sera recrutée pour coordonner et assister le Secrétariat ACP dans la mise en place de ce nouveau programme. Un appel à propositions sera lancé au dernier trimestre 2010. Plus d'information sur

[http://ec.europa.eu/europeaid/where/acp/regional-cooperation/microfinance/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/where/acp/regional-cooperation/microfinance/index_fr.htm)

\*\*\*

### **New EU/ACP Microfinance Programme (2010-2014)**

From the 10th European Development Fund (EDF), € 15 Million has been allocated to provide pro-poor access to vulnerable populations and to promote consumer empowerment to achieve responsible finance for all. A Technical Assistance Team will be recruited to coordinate and assist the ACP Secretariat in the implementation of this new programme.

A call for proposals will be launched at the fourth quarter of 2010. More information at: [http://ec.europa.eu/europeaid/where/acp/regional-cooperation/microfinance/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/where/acp/regional-cooperation/microfinance/index_en.htm)

Web site: [www.acpcultures.eu](http://www.acpcultures.eu)

\*\*\*

## **F.21 Commonwealth Foundation**

### **Macquarie Group Foundation backs the Commonwealth Writers' Prize**

As the 2011 Commonwealth Writers' Prize opens for entry, the Commonwealth Foundation is pleased to announce that the prize will continue to be supported by the Macquarie Group Foundation. For the fifth consecutive year, Macquarie is proud to help advance one of the most prestigious literary prizes in the world.

Publishers can submit their entries now. For entry and eligibility guidance and an online entry form visit [www.commonwealthfoundation.com/cwp](http://www.commonwealthfoundation.com/cwp).

The deadline for entries is 15 November 2010.

\*\*\*

### **Commonwealth Foundation hosts UK launch of new EU film fund**

On Wednesday 8 September, the Commonwealth Foundation, the Commonwealth's culture agency, hosted in collaboration with MEDIA Desk UK the UK launch of new EU MEDIA Mundus film funding programme at its headquarters, Marlborough House, London. The film funding scheme, now open to applicants from outside Europe, is an international collaboration programme which aims to encourage links in the audiovisual industry between Europe and other continents. The programme, which begins from 1 January 2011, offers 5 million Euros to fund film projects in the areas of training, distribution and circulation and access to markets. For more information on Media Mundus visit [http://ec.europa.eu/culture/media/mundus/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/media/mundus/index_en.htm). For more information on the Commonwealth Foundation, visit [www.commonwealthfoundation.com](http://www.commonwealthfoundation.com)

Email: [geninfo@commonwealth.int](mailto:geninfo@commonwealth.int)

Website: <http://www.commonwealthfoundation.com>

\*\*\*

### **La Fondation du Commonwealth accueille le lancement en Grande-Bretagne du nouveau Fond Européen du Film**

Mercredi 8 septembre, la Fondation du Commonwealth, agence culturelle du Commonwealth, a accueilli en son siège à Marlborough House, à Londres, en collaboration avec MEDIA Desk UK, le lancement en Grande-Bretagne du programme européen MEDIA Mundus pour le financement du cinéma. Ce projet de financement du cinéma, désormais accessible aux candidats extra-européens, est un programme de collaboration internationale qui a pour but d'encourager les relations entre l'Europe et les autres continents dans l'industrie de l'audiovisuel.

Plus d'information à [http://ec.europa.eu/culture/media/mundus/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/media/mundus/index_en.htm) et de plus amples informations sur La Fondation du Commonwealth à [www.commonwealthfoundation.com](http://www.commonwealthfoundation.com)

\*\*\*

## **F.22 AfricanColours Weekly Newsletter**

### **True African Art.com: Loyal to Artists\_Loyal to You - by Gathinja Yamokoski**

True African Art.com is a new online gallery store that looks a little closer into African paintings refining the shroud, beauty, and intimate welcoming message that is found in the best of African art. Because it is so hard to make it on one's own, True African Art.com is a strong believer in cooperation rather than competition. In fact, our artists tell us they work at their best when there is a free sharing of ideas for painting and promotion of those paintings. We hope that our website is not only a platform for great African art, but that it can bring artists together and inspire them to do better things for each other to make a better world of art in Africa.

[http://www.africancolours.com/african-art-features/625/international/loyal\\_to\\_artists\\_loyal\\_to\\_you.htm](http://www.africancolours.com/african-art-features/625/international/loyal_to_artists_loyal_to_you.htm)

Web site: <http://www.africancolours.net/>

E-mail: [info@africancolours.com](mailto:info@africancolours.com)

\*\*\*

## **F.23 Visiting Arts News**

### **'Voicing Africa: New collaborations' at IETM Glasgow**

Details of VA's forthcoming discussion on African Contemporary Performing Arts at the IETM meeting (November)

<http://visitingarts.newsweaver.co.uk/1w3iqyhs8wfyvnujnxqmxx?email=true>

\*\*\*

**Please send addresses, information, and documents for the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!**

\*\*\*

**Thank you for your interest and co-operation**